

DOHODA
o poskytovaní údajov
č. SAŽP SPO/2025/11

uzatvorená podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník
v znení neskorších predpisov (ďalej len „dohoda“)

Čl. I
Účastníci dohody

1.1 Finančné riaditeľstvo Slovenskej republiky

sídlo: Lazovná 63, 974 01 Banská Bystrica
štatutárny orgán: Mgr. Jozef Kiss, MA, prezident finančnej správy
IČO: 42 499 500
Adresa pre doručovanie: Mierová 23, 815 11 Bratislava
(ďalej len „**finančné riaditeľstvo**“)

a

1.2 Slovenská agentúra životného prostredia

sídlo: Tajovského 28, 975 90 Banská Bystrica
štatutárny orgán: PhDr. Juraj Moravčík, generálny riaditeľ
IČO: 00 626 031
(ďalej len „**SAŽP**“)

(finančné riaditeľstvo a SAŽP ďalej spolu len „**účastníci dohody**“).

Čl. II
Úvodné ustanovenia

1. SAŽP je ako Sprostredkovateľ podľa ustanovenia § 6 ods. 1 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o mechanizme“) v súlade s ustanovením § 5 ods. 3 prvá veta zákona o mechanizme poverená Ministerstvom životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej len „Vykonávateľ“), na základe písomného poverenia zo dňa 05.12.2023, č. 80623/2023 (ďalej len „Poverenie MŽP SR“), vykonávaním časti úloh Vykonávateľa súvisiacich s:
 - implementáciou programu Plán obnovy a odolnosti SR, Komponent 2: Obnova budov, Investícia 1: Zlepšenie energetickej hospodárnosti rodinných domov, a
 - časťou 2 dodatku Plánu obnovy a odolnosti SR s názvom: „Kapitola REPowerEU“ (ďalej len „REPowerEU“), Oblasť 2: Obnova a spravovanie budov, Podoblasť 2.2: Domácnosti, a to pre časť: Reforma 5: „Projektová podpora obnovy rodinných domov v teréne“, Investícia 4: „Podpora obnovy domácností ohrozených energetickou chudobou“,a prevádzkuje Informačný systém poskytovania príspevkov, prostredníctvom ktorého spracúva osobné údaje v zmysle ustanovenia § 25 ods. 1 zákona o mechanizme, v spojení s ustanovením § 25 ods. 4 zákona o mechanizme, a to v rozsahu uvedenom v ustanovení § 25 ods. 2 zákona o mechanizme, a na základe písomného súhlasu jednotlivých členov domácnosti žiadateľa (ďalej len „dotknuté osoby“), so spracúvaním osobných údajov,

poskytnutého SAŽP za účelom preukázania splnenia podmienok poskytnutia prostriedkov mechanizmu, ktorý je súčasťou žiadosti o poskytnutie prostriedkov mechanizmu.

2. V súvislosti s aktuálnou výzvou vyhlásenou Vykonávateľom/Sprostredkovateľom zameranou na čiastkovú obnovu rodinných domov pre domácnosti ohrozené energetickou chudobou, SAŽP bude overovať podmienky oprávnenosti žiadateľa, resp. podmienky poskytnutia prostriedkov mechanizmu v zmysle zákona o mechanizme. Prostriedky mechanizmu bude možné poskytnúť výlučne domácnostiam ohrozeným energetickou chudobou, za ktoré sú považované domácnosti, ktorých ročný ekvivalentný disponibilný príjem neprekročil za kalendárny rok hranicu v EUR stanovenú v príslušnej výzve na predkladanie žiadostí o poskytnutie prostriedkov mechanizmu (ďalej len „výzva“), resp. v relevantnom oznámení o zmene k nej. V nadväznosti na to bude SAŽP požadovať údaje dotknutých osôb potrebné na verifikáciu ročného ekvivalentného disponibilného príjmu domácnosti za príslušný kalendárny rok, pričom na základe údajov poskytnutých finančným riaditeľstvom, bližšie špecifikovaných v časti I bode 2. Prílohy č. 1 tejto dohody (ďalej len „Príloha“), bude možné zo strany SAŽP overiť, či posudzovaná domácnosť patrí do cieľovej skupiny domácností ohrozených energetickou chudobou.
3. Na tento účel bude SAŽP spracúvať čiastkové informácie, ktoré sú v súlade s ustanovením § 11 ods. 1 prvá veta zákona č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „daňový poriadok“) klasifikované ako daňové tajomstvo. V nadväznosti na ustanovenie § 11 ods. 4 druhá veta daňového poriadku platí, že daňové tajomstvo sa oznámi alebo sprístupní tomu, kto preukáže oprávnenosť na oznámenie alebo sprístupnenie daňového tajomstva vyplývajúcu z plnenia jeho úloh podľa daňového poriadku, osobitných predpisov alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná. Osobitným predpisom sa na účely tejto dohody rozumie zákon o mechanizme.
4. Finančné riaditeľstvo je štátna rozpočtová organizácia osvedčujúca svoje právo konať podľa zákona č. 35/2019 Z. z. o finančnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čl. III

Predmet dohody a spôsob jej plnenia

1. Predmetom tejto dohody je pravidelné elektronické poskytovanie údajov, spracúvaných finančným riaditeľstvom na základe príslušných právnych predpisov, finančným riaditeľstvom do dispozície SAŽP, počas trvania tejto dohody a za splnenia podmienok uvedených v tejto dohode, na základe ustanovenia § 25 ods. 4 zákona o mechanizme, a to v rozsahu a štruktúre uvedených v časti I bode 2. Prílohy, za účelom špecifikovaným v článku II bode 2 tretej vety tejto dohody, a to v intervale maximálne 2 krát za kalendárny mesiac k 7. a (alebo) 16. dňu v príslušnom kalendárnom mesiaci počas účinnosti tejto dohody. Poskytnutie údajov podľa predchádzajúcej vety sa uskutoční po predchádzajúcom doručení písomného oznámenia SAŽP finančnému riaditeľstvu, a to na e-mailové adresy kontaktných osôb uvedených v bode 3 tohto článku, ktorého obsahom budú najmä nasledovné údaje: názov výzvy, určenie kalendárneho roka, v ktorom sa posudzuje splnenie podmienok poskytnutia prostriedkov mechanizmu pre domácnosti ohrozené energetickou chudobou a výška hranice v EUR stanovenej v príslušnej výzve za posudzovaný kalendárny rok.
2. Export údajov podľa tejto dohody sa uskutoční elektronickými prostriedkami, v šifrovanom súbore s formátom csv v štruktúre podľa časti I Prílohy, vrátane následných zmien identifikovaných v bode 6 tohto článku dohody, a to prostredníctvom úložiska FS Drive (ako zabezpečeného úložiska finančného riaditeľstva), na ktoré SAŽP vloží súbor s údajmi špecifikovanými v časti I bode 1. Prílohy a finančné riaditeľstvo po spárovaní týchto údajov

vloží na úložisko FS Drive príslušné údaje. Ak nie je dojednané inak, finančné riaditeľstvo bude poskytovať údaje podľa tejto dohody SAŽP priebežne, a to v lehote do 7 pracovných dní odo dňa prijatia úplnej žiadosti SAŽP. Za úplnú žiadosť SAŽP sa na účely tejto dohody považuje žiadosť SAŽP, ktorá obsahuje všetky osobné údaje dotknutých osôb, uvedené v časti I bode 1. písm. a) až d) Prílohy.

3. Kontaktnými osobami účastníkov dohody na účely plnenia podľa tejto dohody (ďalej len „Kontaktné osoby“) sú:

za finančné riaditeľstvo:

Označenie útvaru: Odbor správy daní
Kontaktná osoba: Ing. Ľuboslava Chamková
Tel. č.: +421 48 4393 841
E-mailová adresa: luboslava.chamkova@financnasprava.sk

Označenie útvaru: Odbor správy IS
Kontaktná osoba: Ing. Miloš Predmeský
Tel. č.: +421 903 721 461461
E-mailová adresa: milos.predmesky@financnasprava.sk

za SAŽP:

Označenie útvaru: Sekcia plánu obnovy
Kontaktná osoba: Mgr. Michaela Bencová, PhD.
Tel. č.: +421 918 898 050
E-mailová adresa: michaela.bencova@sazp.sk

Označenie útvaru: Sekcia plánu obnovy - odbor IT
Kontaktná osoba: Mgr. Peter Sojka
Tel. č.: +421 48 4374136
E-mailová adresa: peter.sojka@sazp.sk

4. Zmeny Kontaktných osôb si Kontaktné osoby navzájom elektronicky oznámia najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa ich zmeny, bez potreby uzatvorenia dodatku k tejto dohode, pričom takáto zmena nadobúda účinky dňom doručenia elektronického oznámenia druhému účastníkovi dohody.
5. Účastníci dohody sa dohodli, že poskytovanie údajov finančného riaditeľstva SAŽP podľa tejto dohody je bezodplatné. V prípade vzniku nákladov spojených s plnením podľa tejto dohody je každý účastník dohody povinný hradiť si ich samostatne vo vlastnej réžii.
6. SAŽP berie na vedomie, že finančné riaditeľstvo nezodpovedá za správnosť poskytnutých údajov. Ak preverovaním finančným riaditeľstvom poskytnutých údajov SAŽP zistí ich neúplnosť alebo nepresnosť, bezodkladne odstúpi zistené skutočnosti finančnému riaditeľstvu elektronicky prostredníctvom Kontaktných osôb, ktoré následne určia najvhodnejší spôsob riešenia v závislosti od vzniknutej situácie.
7. Účastníci dohody sa zaväzujú, že žiadne práva a povinnosti vyplývajúce z tejto dohody, resp. ich časť, neprevedú bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhého účastníka dohody na tretí subjekt.
8. SAŽP je v zmysle ustanovenia § 25 ods. 4 prvá veta zákona o mechanizme zodpovedná za ňou vykonávané spracovateľské operácie a spracúvanie osobných údajov podľa zákona o mechanizme. SAŽP v plnom rozsahu zodpovedá za zákonnosť spracúvania

a následného poskytovania osobných údajov dotknutých osôb, uvedených v žiadosti SAŽP v zmysle časti I bodu 1. Prílohy, finančnému riaditeľstvu.

Čl. IV

Ochrana a spracúvanie osobných údajov

1. Účastníci dohody sa zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o dôverných informáciách, o ktorých sa dozvedeli od druhého účastníka dohody pri plnení tejto dohody alebo v rámci samotného plnenia predmetu tejto dohody. Ak nie je ďalej v tejto dohode ustanovené inak, za dôvernú informáciu sa považuje akýkoľvek údaj, podklad, poznatok, dokument alebo akákoľvek iná informácia, bez ohľadu na formu jej zachytenia:
 - a) ktorá sa týka účastníka dohody (informácie o jeho činnosti, štruktúre, hospodárskych výsledkoch, všetky zmluvy, finančné, štatistické a účtovné informácie, informácie o jeho majetku, aktívach a pasívach, pohľadávkach a záväzkoch, informácie o jeho technickom a programovom vybavení, know-how, hodnotiace štúdie a správy, podnikateľské stratégie a plány, informácie týkajúce sa predmetov chránených právom priemyselného alebo iného duševného vlastníctva a všetky ďalšie informácie o účastníkovi dohody),
 - b) ktorá bola poskytnutá účastníkovi dohody druhým účastníkom dohody alebo získaná účastníkom dohody ešte pred nadobudnutím platnosti a účinnosti tejto dohody, pokiaľ sa týka jej predmetu a/alebo obsahu, informácia vyplývajúca z rokovania o tejto dohode, jej prílohách alebo dodatkoch, ktorú si účastníci dohody poskytli, sprístupnili alebo nadobudli v súvislosti s touto dohodou, jej uzavretím či plnením,
 - c) ktorá je výslovne účastníkom dohody označená ako „dôverná“, „confidential“, „proprietary“ alebo iným obdobným označením, a to od okamihu oznámenia tejto skutočnosti druhému účastníkovi dohody,
 - d) pre spracúvanie ktorej je všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými a účinnými v Slovenskej republike stanovený osobitný režim (najmä obchodné tajomstvo, bankové tajomstvo, telekomunikačné tajomstvo, daňové tajomstvo, osobné údaje a utajované skutočnosti).
2. S výnimkou osobných údajov dotknutých osôb dôvernou informáciou nie je táto dohoda vrátane jej príloh, informácie, ktoré sa bez porušenia tejto dohody stali verejne známymi, informácie získané účastníkom dohody oprávnene inak, ako od druhého účastníka dohody, a informácie, ktoré sú účastníci dohody povinní sprístupniť alebo zverejniť podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov alebo iného právneho predpisu platného a účinného na území Slovenskej republiky. S výnimkou osobných údajov dotknutých osôb sa za dôverné informácie tiež nepovažujú informácie, ktoré sú v deň podpísania tejto dohody verejne známe alebo ktoré sa už v tento deň dali zadovážiť z bežne dostupných zdrojov; informácie, ktoré sa stali po dni podpísania tejto dohody verejne známymi alebo ktoré sa po tomto dni už dajú zadovážiť z bežne dostupných zdrojov, a to inak než v dôsledku porušenia povinnosti zachovávať mlčanlivosť podľa tohto článku dohody; informácie, z ktorých povahy vyplýva, že účastník dohody nemá záujem o ich utajenie, ak ich účastník dohody výslovne neoznačil za dôverné.
3. Účastníci dohody sa zaväzujú spracúvať dôverné informácie druhého účastníka dohody výlučne na účel, na ktorý im boli poskytnuté, odovzdané, sprístupnené alebo ktoré boli akýmkoľvek iným spôsobom na základe tejto dohody účastníkmi dohody získané, pričom účastníci dohody dôverné informácie na iný účel spracúvať nesmú. V prípade, že účastník dohody poskytne druhému účastníkovi dohody dôvernú informáciu v listinnej forme, druhý

účastník dohody je povinný bezodkladne po pominutí účelu disponovania s ňou vrátiť ju účastníkovi dohody, ktorý mu túto dôvernú informáciu poskytol.

4. Účastníci dohody sú povinní prijať také technické, personálne a organizačné opatrenia, ktoré zabezpečia primeranú ochranu dôverných informácií a súčasne sa zaväzujú, že dôverné informácie budú ochraňovať najmenej s rovnakou starostlivosťou, ako ochraňujú vlastné dôverné informácie rovnakého druhu, vždy však najmenej v rozsahu primeranej odbornej starostlivosti, predovšetkým ich budú chrániť pred náhodným alebo neoprávneným zneužitím, poškodením, zničením, náhodnou stratou, zmenou alebo iným znehodnotením, nedovoleným prístupom, sprístupnením alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek inými neprípustnými formami ich spracúvania, pričom ak nie je v tejto dohode ustanovené inak, zaväzujú sa, že bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhého účastníka dohody neposkytnú, neodovzdajú, neoznámia alebo iným spôsobom nevyzradia, resp. nesprístupnia dôverné informácie druhého účastníka dohody tretej osobe alebo tretej strane, s výnimkou prípadov, kedy by týmto postupom konali v rozpore s platnou právnou úpravou.
5. Účastníci dohody sa zaväzujú, že upovedomia druhého účastníka dohody o porušení povinnosti mlčanlivosti bez zbytočného odkladu po tom, ako sa o takomto porušení dozvedia.
6. Povinnosť zachovávať mlčanlivosť sa nevzťahuje na prípady, ak účastníkovi dohody na základe zákona, medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, alebo na základe rozhodnutia príslušného orgánu vznikla povinnosť sprístupniť alebo zverejniť dôvernú informáciu druhého účastníka dohody alebo jej časť. O vzniku takejto povinnosti sa budú účastníci dohody vzájomne informovať bez zbytočného odkladu s výnimkou prípadov, ak tak stanovuje zákon, medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, alebo rozhodnutie príslušného orgánu.
7. Porušením povinnosti mlčanlivosti nie je, ak SAŽP poskytne dôvernú informáciu svojmu subdodávateľovi, audítorovi, právnickému, daňovému alebo inému odbornému poradcovi, a to len za predpokladu, že tieto subjekty takúto dôvernú informáciu potrebujú v nevyhnutnom rozsahu spracúvať pre účely plnenia tejto dohody a zároveň za predpokladu, že tieto subjekty sú viazané povinnosťou mlčanlivosti na základe všeobecne záväzných právnych predpisov, resp. že SAŽP zabezpečí, aby tieto subjekty boli viazané povinnosťou chrániť dôverné informácie v zmysle tohto článku dohody minimálne v rovnakom rozsahu, ako sú viazaní účastníci dohody.
8. Účastníci dohody sú povinní spracúvať osobné údaje štatutárnych orgánov účastníkov dohody, ktoré si navzájom poskytli na účel uzatvorenia tejto dohody, v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie GDPR“) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 18/2018 Z. z.“), pričom účastníci dohody tieto osobné údaje na iný účel spracúvať nesmú.
9. Účastníci dohody sú povinní spracúvať osobné údaje Kontaktných osôb, uvedené v článku III bode 3 tejto dohody, ktoré si navzájom poskytli, resp. ktoré si v zmysle článku III bodu 4 tejto dohody poskytnú na účely uvedené v článku III bode 3 tejto dohody, v súlade s Nariadením GDPR a so zákonom č. 18/2018 Z. z., pričom účastníci dohody tieto osobné údaje na iný účel spracúvať nesmú.
10. Účastníci dohody uvádzajú, že pri stanovení rozsahu osobných údajov Kontaktných osôb, uvedených v článku III bode 3 tejto dohody, postupovali, resp. v zmysle článku III bodu 4

tejto dohody budú postupovať v súlade so zásadou minimalizácie osobných údajov uvedenou v článku 5 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR, a tieto osobné údaje tak sú, resp. budú primerané, relevantné a obmedzené na rozsah, ktorý je nevyhnutný vzhľadom na účely uvedené v článku III bode 3 tejto dohody, na ktoré ich budú účastníci dohody spracúvať.

11. Finančné riaditeľstvo je povinné spracúvať osobné údaje dotknutých osôb uvedených v časti I bode 1. Prílohy, ktoré bude SAŽP na základe tejto dohody poskytovať finančnému riaditeľstvu spôsobom uvedeným v článku III bode 2 prvá veta tejto dohody, na účel poskytnutia údajov uvedených v časti I bode 2. Prílohy SAŽP finančným riaditeľstvom, v súlade s Nariadením GDPR a so zákonom č. 18/2018 Z. z., pričom finančné riaditeľstvo tieto osobné údaje na iný účel spracúvať nesmie.
12. Finančné riaditeľstvo uvádza, že pri stanovení rozsahu osobných údajov dotknutých osôb uvedených v časti I bode 1. Prílohy, postupovalo v súlade so zásadou minimalizácie osobných údajov uvedenou v článku 5 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR, a tieto osobné údaje sú tak primerané, relevantné a obmedzené na rozsah, ktorý je nevyhnutný vzhľadom na účel uvedený v bode 11 tohto článku dohody, na ktorý ich bude finančné riaditeľstvo spracúvať.
13. SAŽP, ako prevádzkovateľ podľa ustanovenia článku 4 ods. 7 Nariadenia GDPR, zodpovedá za ochranu osobných údajov dotknutých osôb zmysle časti I bodu 1. Prílohy, ktoré na základe tejto dohody bude poskytovať finančnému riaditeľstvu spôsobom uvedeným v článku III bode 2 prvá veta tejto dohody, do momentu nahratia príslušného súboru s údajmi na úložisko FS Drive, pričom od tohto momentu zodpovedá za ochranu týchto osobných údajov finančné riaditeľstvo, ako prevádzkovateľ podľa ustanovenia článku 4 ods. 7 Nariadenia GDPR.
14. SAŽP je povinná spracúvať osobné údaje dotknutých osôb uvedených v časti I bode 2. Prílohy, ktoré bude finančné riaditeľstvo na základe tejto dohody poskytovať SAŽP spôsobom uvedeným v článku III bode 2 prvá veta tejto dohody, na účel uvedený v článku II bode 2 tretej vete tejto dohody, v súlade s Nariadením GDPR a so zákonom č. 18/2018 Z. z., pričom SAŽP tieto osobné údaje na iný účel spracúvať nesmie.
15. SAŽP uvádza, že pri stanovení rozsahu osobných údajov dotknutých osôb uvedených v časti I bode 2. Prílohy, postupovala v súlade so zásadou minimalizácie osobných údajov uvedenou v článku 5 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR, a tieto osobné údaje sú tak primerané, relevantné a obmedzené na rozsah, ktorý je nevyhnutný vzhľadom na účel uvedený v článku II bode 2 tretej vete tejto dohody, na ktorý ich bude SAŽP spracúvať.
16. Finančné riaditeľstvo, ako prevádzkovateľ podľa ustanovenia článku 4 ods. 7 Nariadenia GDPR, zodpovedá za ochranu osobných údajov dotknutých osôb v zmysle časti I bodu 2. Prílohy, ktoré na základe tejto dohody bude poskytovať SAŽP spolu s ďalšími údajmi spôsobom uvedeným v článku III bode 2 prvá veta tejto dohody, do momentu stiahnutia príslušného súboru, nahratého finančným riaditeľstvom na úložisko FS Drive, SAŽP, pričom od tohto momentu zodpovedá za ochranu týchto údajov SAŽP, ako prevádzkovateľ podľa ustanovenia článku 4 ods. 7 Nariadenia GDPR.
17. Každý účastník dohody zodpovedá za správnosť a úplnosť osobných údajov uvedených v Prílohe. V prípade, ak ktorýkoľvek účastník dohody preukázateľne zistí, že osobné údaje uvedené v Prílohe, ktoré na základe tejto dohody poskytol druhému účastníkovi dohody, resp. ktoré prijal od druhého účastníka dohody, sú neúplné alebo nesprávne, bezodkladne oznámi túto skutočnosť druhému účastníkovi dohody prostredníctvom Kontaktných osôb.

18. Osobné údaje dotknutých osôb v zmysle bodov 8, 9, 11 a 14 tohto článku dohody sa ďalej spoločne označujú len ako „Osobné údaje“.
19. Účely spracúvania Osobných údajov uvedené v článku II bode 2 tretej vete, v článku III bode 3 tejto dohody a v bode 11 tohto článku dohody sa spoločne s účelom uzatvorenia tejto dohody, na ktorý si účastníci dohody vzájomne poskytnú osobné údaje svojich štatutárnych orgánov v zmysle bodu 8 tohto článku dohody, ďalej spoločne označujú len ako „Účely“.
20. Účastníci dohody sú povinní v súlade s Nariadením GDPR a príslušnými ustanoveniami zákona č. 18/2018 Z. z. zaviazat svojich zamestnancov a subdodávateľov, resp. ich zamestnancov, ako oprávnené osoby, ktoré sa v rámci plnenia tejto dohody u účastníkov dohody oboznámia s Osobnými údajmi, povinnosťou spracúvať Osobné údaje v rozsahu poučenia a povinnosťou mlčanlivosti a ochrany Osobných údajov podľa Nariadenia GDPR a zákona č. 18/2018 Z. z., a to aj po skončení trvania tejto dohody, a rovnako aj po skončení ich pracovného alebo iného zmluvného vzťahu s účastníkmi dohody, resp. subdodávateľmi. Splnenie povinnosti v zmysle predchádzajúcej vety sú účastníci dohody povinní na písomnú výzvu druhého účastníka dohody kedykoľvek hodnoverne preukázať.
21. S výnimkou postupu podľa bodu 22 tohto článku dohody, účastníci dohody nesmú spracúvať Osobné údaje prostredníctvom sprostredkovateľa, t. j. prostredníctvom subjektu, ktorý by Osobné údaje spracúval v mene a na základe zdokumentovaných pokynov účastníkov dohody, pričom SAŽP nesmie osobné údaje uvedené v časti I bode 2. Prílohy prostredníctvom sprostredkovateľa spracúvať vôbec.
22. V prípade, ak je nevyhnutné, aby tretia strana (v postavení sprostredkovateľa - ďalej len „Sprostredkovateľ“) v mene účastníka dohody a výlučne na základe jeho zdokumentovaných pokynov spracúvala Osobné údaje, ktoré účastník dohody spracúva ako prevádzkovateľ v zmysle ustanovenia článku 4 ods. 7 Nariadenia GDPR, a ktoré boli účastníkovi dohody poskytnuté druhým účastníkom dohody na základe tejto dohody, účastník dohody sa zaväzuje zabezpečiť, aby Sprostredkovateľ tieto Osobné údaje spracúval výlučne za podmienok stanovených legislatívou platnou a účinnou na území Slovenskej republiky upravujúcou oblasť ochrany osobných údajov (ďalej len „Legislatíva“) a na základe osobitného právneho titulu, ktorým bude zmluva o poverení sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov, uzatvorená medzi účastníkom dohody a Sprostredkovateľom na základe ustanovenia článku 28 ods. 3 Nariadenia GDPR (ďalej len „Zmluva o poverení“), ktorá bude zaväzovať Sprostredkovateľa voči účastníkovi dohody a to ešte pred tým, ako Sprostredkovateľ začne spracúvať osobné údaje v mene a na základe zdokumentovaných pokynov účastníka dohody. Účastník dohody v Zmluve o poverení stanoví predovšetkým predmet, dobu, povahu a účel spracúvania Osobných údajov, typ, zoznam (rozsah) Osobných údajov, ktoré bude Sprostredkovateľ spracúvať, kategórie dotknutých osôb a povinnosti a práva účastníka dohody, ako aj ďalšie podmienky stanovené Legislatívou.
23. Účastník dohody, ktorý bude postupovať podľa bodu 22 tohto článku dohody, informuje o svojom zámere druhého účastníka dohody, a to ešte pred uzatvorením Zmluvy o poverení, pričom je zároveň povinný v rámci tejto informácie poskytnúť druhému účastníkovi dohody identifikačné údaje Sprostredkovateľa.
24. V prípade zániku tejto dohody sú účastníci dohody povinní Osobné údaje poskytnuté druhým účastníkom dohody odstrániť zo svojich informačných systémov do 10 pracovných dní odo dňa zániku tejto dohody, a to vrátane všetkých kópií a záloh týchto Osobných údajov, a to za predpokladu, že ďalšie spracúvanie Osobných údajov účastníkom dohody nie je potrebné a/alebo účastník dohody nemá Legislatívou uloženú povinnosť Osobné údaje ďalej spracúvať.

25. Účastníci dohody sú povinní po splnení Účelov spracúvania Osobných údajov bez zbytočného odkladu zabezpečiť výmaz Osobných údajov poskytnutých druhým účastníkom dohody, pokiaľ to nebude v rozpore s inými povinnosťami účastníkov dohody stanovenými platnou právnou úpravou.
26. Účastníci dohody si navzájom zodpovedajú v plnom rozsahu za škodu, ktorá im vznikne porušením alebo nesplnením povinností druhým účastníkom dohody pri spracúvaní a ochrane Osobných údajov, vyplývajúcich z ustanovení tejto dohody a všeobecne záväzných právnych predpisov.
27. Ochrana Osobných údajov podľa tejto dohody trvá aj po ukončení zmluvného vzťahu založeného touto dohodou a zaväzuje aj právnych nástupcov účastníkov dohody. Ukončenie zmluvného vzťahu nemá vplyv na prípadný nárok na náhradu škody, ktorá účastníkovi dohody vznikla porušením alebo nesplnením povinností druhým účastníkom dohody podľa tohto článku dohody.
28. Účastníci dohody sa zaväzujú vykonať kontrolu oprávnenosti spracúvania Osobných údajov a informácií poskytnutých na základe tejto dohody druhým účastníkom dohody, a to na základe písomnej žiadosti druhého účastníka dohody, podanej listinnou formou alebo formou autorizovaného elektronického podania, prostredníctvom svojich kontrolných útvarov a o výsledku kontroly bezodkladne poskytnúť druhému účastníkovi dohody relevantné informácie.
29. Ostatné podmienky spracúvania Osobných údajov sa riadia Legislatívou.
30. Finančné riaditeľstvo týmto poučuje SAŽP, že všetky údaje dotknutých osôb uvedené v časti I bodoch 1. a 2. Prílohy, ktoré sa dozvie v súvislosti s uzatvorením tejto dohody a pri plnení svojich práv a povinností podľa tejto dohody od finančného riaditeľstva, sú daňovým tajomstvom a SAŽP je povinná toto daňové tajomstvo naďalej zachovávať v súlade s ustanovením § 11 ods. 2 daňového poriadku. V prípade porušenia daňového tajomstva SAŽP môže zo strany SAŽP dôjsť k naplneniu skutkovej podstaty trestného činu ohrozenia obchodného, bankového, poštového, telekomunikačného a daňového tajomstva podľa ustanovenia § 264 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov.

Čl. V

Záverečné ustanovenia

1. Táto dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami obidvoch účastníkov dohody a účinnosť kalendárnym dňom nasledujúcim po kalendárnom dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
2. Účastníci dohody uzatvárajú túto dohodu na dobu určitú najneskôr do 31.12.2026, t. j. na dobu platnosti Poverenia MŽP SR, ktorým Vykonávateľ podľa ustanovenia § 5 ods. 3 zákona o mechanizme poveril SAŽP ako Sprostredkovateľa vykonávaním časti svojich úloh súvisiacich s implementáciou programu Plán obnovy a odolnosti SR. V prípade, ak Poverenie MŽP SR stratí svoju platnosť, resp. bude predĺžené na ďalšie obdobie, oznámi SAŽP túto skutočnosť finančnému riaditeľstvu bezodkladne, avšak najneskôr do 5 pracovných dní odo dňa straty platnosti, resp. predĺženia Poverenia MŽP SR.
3. Túto dohodu je možné ukončiť vzájomnou písomnou dohodou účastníkov dohody, písomnou výpoveďou účastníka dohody alebo na základe odstúpenia účastníka dohody od tejto dohody.

4. Každý z účastníkov dohody môže aj bez uvedenia dôvodu túto dohodu ukončiť výpoveďou s dvojmesačnou výpovednou dobou, ktorá začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po preukázateľnom doručení výpovede druhému účastníkovi dohody.
5. Odstúpenie od tejto dohody jedným z účastníkov dohody je možné pri jej podstatnom porušení. Za podstatné porušenie tejto dohody sa považuje najmä porušenie povinností účastníka dohody uvedených v článku III a článku IV tejto dohody. Odstúpenie od tejto dohody je účinné dňom preukázateľného doručenia odstúpenia od tejto dohody v listinnej podobe druhému účastníkovi dohody.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto dohody je:
Príloha č. 1 Špecifikácia poskytovaných údajov a spôsob ich poskytovania
7. Táto dohoda sa vyhotovuje v štyroch (4) rovnopisoch, pričom každý z účastníkov dohody obdrží dva (2) rovnopisy. Ustanovenie podľa prvej vety tohto odseku sa neuplatní v prípade, že dohoda bude oboma účastníkmi dohody podpísané kvalifikovaným elektronickým podpisom (KEP) v súlade so zákonom č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o dôveryhodných službách) v znení neskorších predpisov a Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 910/2014 z 23. júla 2014 o elektronickej identifikácii a dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zrušení smernice 1999/93/ES (Nariadenie eIDAS).
8. Túto dohodu je možné meniť alebo dopĺňať len na základe vzájomnej dohody obidvoch účastníkov dohody, pričom akékoľvek jej zmeny alebo doplnenia musia byť vykonané vo forme písomného a očíslovaného dodatku k tejto dohode, podpísaného oprávnenými zástupcami obidvoch účastníkov dohody.
9. Práva a povinnosti účastníkov dohody v tejto dohode podrobnejšie neupravené sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
10. Účastníci dohody si túto dohodu prečítali, jej obsahu v plnom rozsahu porozumeli a na znak súhlasu ju na základe ich skutočnej, vážnej, určitej a slobodnej vôle bez akéhokoľvek nátlaku podpísali.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

Za finančné riaditeľstvo:

Za SAŽP:

.....
Mgr. Jozef Kiss, MA
prezident finančnej správy

.....
PhDr. Juraj Moravčík
generálny riaditeľ

Príloha č. 1 k Dohode o poskytovaní údajov č. SAŽP SPO/2024/...
Špecifikácia poskytovaných údajov a spôsob ich poskytovania

Časť I – Špecifikácia rozsahu poskytovaných údajov

1. Smer toku údajov: SAŽP (request) → finančné riaditeľstvo

Na základe tejto dohody za účelom získania údajov dotknutých osôb spracúvaných v informačnom systéme finančného riaditeľstva, uvedených v bode 2. tejto časti Prílohy, SAŽP **bude poskytovať** finančnému riaditeľstvu nasledovné osobné údaje dotknutých osôb, ktoré budú súčasťou žiadosti o poskytnutie prostriedkov mechanizmu, a to v rozsahu:

- a) rodné číslo (ako jednoznačný identifikátor, ak bolo dotknutej osobe pridelené),
- b) meno
- c) priezvisko
- d) dátum narodenia.

(spolu ďalej len „**Údaje SAŽP**“).

Ak dotknutej osobe bolo pridelené rodné číslo v Slovenskej republike, SAŽP je povinná poskytnúť finančnému riaditeľstvu Údaje SAŽP v rozsahu **meno, priezvisko a rodné číslo**.

Ak dotknutej osobe **nebolo pridelené** rodné číslo v Slovenskej republike, SAŽP je povinná poskytnúť finančnému riaditeľstvu Údaje SAŽP v rozsahu **meno, priezvisko a dátum narodenia**.

2. Smer toku údajov: finančné riaditeľstvo (response) → SAŽP

Na základe poskytnutých Údajov SAŽP, uvedených v bode 1. tejto časti Prílohy, finančné riaditeľstvo **bude poskytovať** SAŽP výlučne nasledovné osobné údaje dotknutých osôb z daňových priznaní dotknutých osôb za kalendárny rok, ktorý bude špecifikovaný v doručenom písomnom oznámení zo strany SAŽP:

- a) Daňové priznanie typ A – riadky 39, 56, 57 a 63
- b) Daňové priznanie typ B – riadok 38, Preukázateľne zaplatené poistné z príjmov podľa § 6 ods. 1 a 2 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov - str. 4, riadok 39, 58, 66, 69, príloha č. 2 r. 06 + príloha č. 2 riadok 24, 116, 117 a 123
- c) Hlásenie – Časť IV. bod 3, 5 (SP + ZP), 6 a 7
Časť V. bod 3, 4 (SP + ZP), 6, 8, 9 a 10

(spolu ďalej len „**Údaje finančného riaditeľstva**“).

Údaje finančného riaditeľstva sú predmetom daňového tajomstva v zmysle ustanovenia § 11 ods. 1 prvá veta daňového poriadku a sú poskytované SAŽP výlučne za účelom identifikovaným v článku II bode 2 tretej vete tejto dohody.

Časť II – Špecifikácia spôsobu poskytovania údajov

1. Smer toku údajov: SAŽP (request) → finančné riaditeľstvo

SAŽP v rámci požiadavky (request) vloží Údaje SAŽP na úložisko FS Drive vo forme súboru dát v nasledujúcej štruktúre (ďalej len „**súbor č. 1**“):

ID_poradie	NUMBER(17,0)
Rodné číslo	CHAR(10)
Meno	CHAR(40)
Priezvisko	CHAR(50)

(ďalej len „**tabuľka č. 1**“)

Atribúty súboru č. 1:

- a) bude vo formáte csv s oddeľovačom „|“ s kódovou stránkou UTF-8 s koncom riadkov windows (CR LF),
- b) v jeho prvom riadku budú uvedené názvy stĺpcov,
- c) bude obsahovať výhradne údaje uvedené v tabuľke č. 1,
- d) jeho názov bude v nasledovnom formáte:

SAZP_REQUEST_RRRR_ddmmrrrr.csv (kde RRRR je kalendárny rok za ktorý sa majú poskytnúť Údaje finančného riaditeľstva)
napr. SAZP_REQUEST_2023_20122024.csv

- e) bude komprimovaný ako zip, zabezpečený prostredníctvom šifrovania AES-256 heslom, ktoré bude oznámené e-mailom kontaktnými osobami SAŽP kontaktným osobám finančného riaditeľstva v zmysle článku III bodu 3 tejto dohody, pri prvom vložení súboru č. 1 na úložisko FS Drive.

2. Smer toku údajov: finančné riaditeľstvo (response) → SAŽP

Finančné riaditeľstvo na základe spárovania Údajov SAŽP s údajmi spracúvanými v informačnom systéme finančného riaditeľstva, ktoré sa uskutoční na základe jednoznačného identifikátora, ktorým je osobný údaj rodné číslo dotknutej osoby, prípadne na základe spracovania dátumu narodenia dotknutej osoby v prípade, ak dotknutej osobe nebolo pridelené rodné číslo v Slovenskej republike, a súčasne na základe doplňujúcich osobných údajov dotknutej osoby (meno a priezvisko), vloží v odpovedi (response) Údaje finančného riaditeľstva na úložisko FS Drive v nasledujúcej štruktúre (ďalej len „**súbor č. 2**“):

ID_poradie	NUMBER(17,0)
r39	CURRENCY(17,2)
r56	CURRENCY(17,2)
r57	CURRENCY(17,2)
r63	CURRENCY(17,2)
c4_r3	CURRENCY(17,2)
c4_r5sp	CURRENCY(17,2)
c4_r5zp	CURRENCY(17,2)

c4_r6	CURRENCY(17,2)
c4_r7	CURRENCY(17,2)
c5_r3	CURRENCY(17,2)
c5_r4sp	CURRENCY(17,2)
c5_r4zp	CURRENCY(17,2)
c5_r6	CURRENCY(17,2)
c5_r8	CURRENCY(17,2)
c5_r9	CURRENCY(17,2)
c5_r10	CURRENCY(17,2)
r38	CURRENCY(17,2)
pzp	CHAR(1)
r39	CURRENCY(17,2)
r58	CURRENCY(17,2)
r66	CURRENCY(17,2)
r69	CURRENCY(17,2)
p2_r6	CURRENCY(17,2)
p2_r24	CURRENCY(17,2)
r116	CURRENCY(17,2)
r117	CURRENCY(17,2)
r123	CURRENCY(17,2)

(ďalej len „**tabuľka č. 2**“)

Poradové číslo uvedené v odpovedi (response) bude jediným identifikátorom, prostredníctvom ktorého bude uskutočňované párovanie údajov uvedených v odpovedi (response) s údajmi uvedenými v žiadosti (request), t. j. Request.ID_Poradie = Response.ID_Poradie.

V prípade, ak finančné riaditeľstvo k Údajom SAŽP nebude môcť na základe spracovania rodného čísla dotknutej osoby, ako jednoznačného / jedinečného identifikátora dotknutej osoby, prípadne na základe spracovania dátumu narodenia dotknutej osoby v prípade, ak dotknutej osobe nebolo pridelené rodné číslo v Slovenskej republike, ani na základe doplňujúcich osobných údajov dotknutej osoby (meno a priezvisko), doplniť príslušné Údaje finančného riaditeľstva, týkajúce sa dotknutej osoby, a/alebo ak finančné riaditeľstvo nebude Údajmi finančného riaditeľstva, týkajúcimi sa dotknutej osoby, v čase nahratia Údajov SAŽP na úložisko FS Drive disponovať, polia Údajov finančného riaditeľstva, týkajúce sa dotknutej osoby, zostanú v príslušnej dávke v odpovedi (response), nahratej finančným riaditeľstvom na úložisko FS Drive, nevyplnené.

Atribúty súboru č. 2:

- bude vo formáte csv s oddeľovačom „|“ s kódovou stránkou UTF-8 s koncom riadkov windows (CR LF),
- v jeho prvom riadku budú uvedené názvy stĺpcov (prvý stĺpec tabuľky č. 2 k výstupom Response),
- bude obsahovať výhradne údaje uvedené v tabuľke č. 2,
- dáta výstupu budú vo formáte z druhého stĺpca tabuľky č. 2 k výstupom Response
- jeho názov bude v nasledovnom formáte:

SAZP_RESPONSE_RRRR_ddmmrrrr.csv (kde RRRR je kalendárny rok
za ktorý sa poskytujú Údaje finančného riaditeľstva)
napr. SAZP_RESPONSE_2023_20122024.csv.

- f) bude komprimovaný ako zip, zabezpečený prostredníctvom šifrovania AES-256
heslom, ktoré bude oznámené e-mailom kontaktnými osobami finančného
riaditeľstva kontaktným osobám SAŽP, v zmysle článku III bodu 3 dohody, pri
prvom vložení dát na úložisko FS Drive.